



Cambridge International A Level

ARABIC

9680/42

Paper 4 Texts

May/June 2022

MARK SCHEME

Maximum Mark: 75

Published

This mark scheme is published as an aid to teachers and candidates, to indicate the requirements of the examination. It shows the basis on which Examiners were instructed to award marks. It does not indicate the details of the discussions that took place at an Examiners' meeting before marking began, which would have considered the acceptability of alternative answers.

Mark schemes should be read in conjunction with the question paper and the Principal Examiner Report for Teachers.

Cambridge International will not enter into discussions about these mark schemes.

Cambridge International is publishing the mark schemes for the May/June 2022 series for most Cambridge IGCSE, Cambridge International A and AS Level and Cambridge Pre-U components, and some Cambridge O Level components.

This document consists of **29** printed pages.

Generic Marking Principles

These general marking principles must be applied by all examiners when marking candidate answers. They should be applied alongside the specific content of the mark scheme or generic level descriptors for a question. Each question paper and mark scheme will also comply with these marking principles.

GENERIC MARKING PRINCIPLE 1:

Marks must be awarded in line with:

- the specific content of the mark scheme or the generic level descriptors for the question
- the specific skills defined in the mark scheme or in the generic level descriptors for the question
- the standard of response required by a candidate as exemplified by the standardisation scripts.

GENERIC MARKING PRINCIPLE 2:

Marks awarded are always **whole marks** (not half marks, or other fractions).

GENERIC MARKING PRINCIPLE 3:

Marks must be awarded **positively**:

- marks are awarded for correct/valid answers, as defined in the mark scheme. However, credit is given for valid answers which go beyond the scope of the syllabus and mark scheme, referring to your Team Leader as appropriate
- marks are awarded when candidates clearly demonstrate what they know and can do
- marks are not deducted for errors
- marks are not deducted for omissions
- answers should only be judged on the quality of spelling, punctuation and grammar when these features are specifically assessed by the question as indicated by the mark scheme. The meaning, however, should be unambiguous.

GENERIC MARKING PRINCIPLE 4:

Rules must be applied consistently, e.g. in situations where candidates have not followed instructions or in the application of generic level descriptors.

GENERIC MARKING PRINCIPLE 5:

Marks should be awarded using the full range of marks defined in the mark scheme for the question (however; the use of the full mark range may be limited according to the quality of the candidate responses seen).

GENERIC MARKING PRINCIPLE 6:

Marks awarded are based solely on the requirements as defined in the mark scheme. Marks should not be awarded with grade thresholds or grade descriptors in mind.

Component 4: Texts

Candidates must write their answers in the target language. Examiners will look for a candidate's ability to communicate effectively and will ignore linguistic errors which do not impede communication.

Passage-based questions

Examiners should consider the extent to which candidates have been able to identify the significant issues raised in the passage and, where appropriate, have applied these to the text as a whole. The passage is a stimulus passage, to be used as a springboard to give candidates a starting point for their answer. Examiners should allow candidates to use the passage as they choose, and ask themselves how successfully the candidates have manipulated their material and to what extent they have shown depth of awareness and knowledge of the workings of the text under discussion. This is not an exercise in literary criticism: Examiners should reward candidates whose answers show good understanding of how a text works and how an author has conveyed the key issues.

Essay questions

A prime consideration is that candidates show detailed knowledge and understanding of the text.

Extracts from Examiners' Notes

This paper is intended to test candidates' knowledge of a text and their ability to use this knowledge to answer questions in a clear and focused manner. A sophisticated literary approach is not expected (though at the highest levels it is sometimes seen), but great value is placed on evidence of a first-hand response and thoughtful, personal evaluation of what candidates have read. Candidates may have been encouraged to depend closely on prepared notes and quotations: quotation for its own sake is not useful, though it will not be undervalued if used appropriately to illustrate a point in the answer.

Candidates do not tend to show all the qualities or faults described in any one mark-band. Examiners attempt to weigh all these up at every borderline, in order to see whether the work can be considered for the category above. At the lower levels, the answer may mention a few 'facts' but these may be so poorly understood, badly organised and irrelevant that it falls into category 10–11; or there may be just enough sense of understanding and focus for the examiner to consider the 12–13 band. Again, at a higher level, an answer may be clear, solid and conscientious (perhaps 18–19), without showing quite the control and attention to perceptively chosen detail which would justify 20 or more.

Examiners take a positive and flexible approach and, even when there are obvious flaws in an answer, reward evidence of knowledge and especially any signs of understanding and careful organisation.

Marks	Description
22–25	Exceptional work. Excellent ability to organise material, thorough knowledge, considerable sensitivity to language and to author's intentions, understanding of some literary techniques. Really articulate and intelligent answers should be considered in this band even if there are still flaws and omissions.
20–21	Very good. Close attention to detail of passages, controlled structure, perceptive use of illustration, good insight when discussing characters. Ability to look beyond the immediate material and to show some understanding of author's intentions and of underlying themes.
18–19	Thoroughly solid and relevant work. Candidate does not simply reproduce information: can discuss and evaluate material and come to clear conclusion. Good focus on passages. Some limitations of insight but coherent, detailed approach and aptly chosen illustrations.
16–17	Painstaking. Sound knowledge of texts; mainly relevant. Some attempt to analyse and compare, some sense of understanding. Possibly not in full control of material; solid but indiscriminate. Many very conscientious candidates fall into this category: they tend to write far too much as they are reluctant to leave out anything they have learnt. Focused, coherent essays which lack really solid detail but convey a good understanding of the text should also be considered for this band.
14–15	Fair relevance and knowledge. Better organised than work in the 12–13 band: the candidate probably understands the demands of the question without being able to develop a very thorough response. Still a fairly simple, black and white approach. Some narrative and 'learnt' material but better control and focus than work in the 12–13 band. Many candidates probably fall into this category.
12–13	Sound, if simple and superficial, knowledge of plot and characters. Makes assertions without being able to illustrate or develop points. Probably still too dependent on narrative and memorised oddments but there may be a visible attempt to relate these to the question. Can extract one or two relevant points from a set passage.
10–11	Some very basic material but not much sense of understanding or ability to answer the question. The candidate rarely reads the set passage but uses it as a springboard for storytelling and memorised bits and pieces about characters. Very general, unspecific approach. Random, bitty structure. Signs of organisation and relevance should be looked for in case the answer can be considered for a mark in the 12–13 band.
6–9	Marginally more knowledge here than in the 0–5 band. The candidate may have read the text but is probably unable to see beyond the barest bones of the plot or half-remembered notes. Insubstantial; very little relevance. The candidate may have problems with the language and will be unable to express ideas comprehensibly.
0–5	No discernible material. Often very inadequate language. Marks in this section are awarded almost on the basis of quantity: up to 3 for a sentence or two showing a glimpse of knowledge, 4 or 5 where there is also a hint of relevance to the question. It is possible for a candidate to write a whole page demonstrating no knowledge at all (have they read the book?), or only misunderstood background facts or very vague general remarks unrelated to either text or question.

Question	Answer	Marks
1	تاريخ الأدب العربي الأول: العصر الجاهلي، د. شوقي ضيف اختر (a) أو (b) من السؤال واكتب بين 500 و600 كلمة فقط.	
1(a)	– من خنساء؟ وما الأحاسيس التي تحدث عنها الشاعر؟ أجب عن ذلك مع شرح الأبيات بالتفصيل. – استحق زهير بن أبي سلمى لقب شاعر الطبيعة لما اشتهر به من وصف مظاهرها وحيواناتها والصيد فيها. ناقش ذلك مع ذكر أبيات مناسبة درستها. يصف الشاعر زهير بن أبي سلمى في الأبيات أعلاه بقرة وحشية شبهها بناقته في سرعتها وهي تطارد الصائد لها بينما تقترب السباع أحد أفلاذ كبدها. فيبدأ الشاعر بوصفها الجسدي والنفسي؛ فهي خنساء (أنفها أفطس)، خدودها محمرة مشربة بسواد، وقد خلفت ولدًا (الفرقد) في كناس؛ أي بيت بين الأشجار تأوي إليه الأبقار لحماية أولادها من الشمس والحر. وتبدو البقرة على أتم عدتها وكأنها خلقت لتحارب أعداءها؛ فقد برز لها قرنان أملسان كأنهما السيوف القاطعة، ومن ورائهما الأذنان المرهفتان والعينان المكحلتان. وبعد هذه المقدمة عن شكل البقرة، يشرح لنا الشاعر ببلاغة وصفه فاجعتها في ولدها؛ فقد خرجت للرعي وعادت لترى بقايا صغيرها، من أشلاء وجلود ودماء، تحوم فوقها الطيور الجائعة. لقد برع زهير في التصوير الدقيق، وأُعْتَبِرَ في مقدمة شعراء الجاهلية في هذا المجال. فقد تأثر بالبيئة المحيطة به، واستخدم موهبته وخياله الدقيق في وصف كل مظاهر الطبيعة، وتجسيم صور حيواناتها وصيدها. فكان يبدأ قصائده بها ولو كان موضوعها مغايرًا، ويدخل وصف الحيوانات في شتى المواقف، فما هو يصف حبيبته أسماء، ويشبه جديدها بجيد ظبية بيضاء امتلأ قلبها بحب ابنها: بجيد مُغْزَلَةٍ أَدْمَاءَ خَاذِلَةٍ من الظباء تُرَاعَى شَادِنَا خَرِقَا وعندما زار دار صاحبته بعد عشرين عامًا، استخدم وصف بقر الوحش والظباء المتناثرة في جهات متفرقة مع أطلالها (أولادها) ليعرفنا أن دارها قد أصبحت مقفرة: بها العَيْنُ وَالْأَرَامُ يَمْشِينَ خُلْفَةً وَأَطْلَاؤُهَا يَنْهَضُنَ مِنْ كُلِّ مَجْتَمٍ ونرى براعته في أبلغ صورها عندما شبه ناقتة بذكر النعامة الظليم، وانطلق يصف	25

Question	Answer	Marks
1(a)	هيئته، وسرعة حركته وذعره الدائم، وانطلاقه المستمر في الصحراء كالمجنون: كَأَنَّ الرَّحْلَ مِنْهَا فَوْقَ صَعْلٍ مِنْ الظِّلِّمَانِ جُوجُوهُ هَوَاءٍ أَصَاكَ مُصَلِّمَ الْأَذْنَيْنِ أَجْنَى لَهُ بِالسَّيِّ تَنُومٌ وَأَاءُ وقد اعتبر زهير بن أبي سلمى مصوراً بارعاً في شعره؛ فهو لم يصور سرائر ونفس الإنسان فحسب بل الحيوانات أيضاً، وفي قصيدته التالية (يختار الطالب أجزاء منها) ينطلق زهير إلى وصف عناصر الطبيعة؛ وهي الأمطار المتساقطة على المرتفعات والوديان ثم يصف الصيد، فجاءت قصيدته مليئة بالحياة والحركة الجسدية والنفسية وبالتشبيهات البلاغية الرائعة: وغيثٌ من الوسميِّ حُوٌّ تِلَاعُهُ أَجَابَتْ رَوَابِيهِ النَّجَاءَ هَوَاطِلُهُ هَبَطَتْ بِمَمْسُودِ النَّوَاشِرِ سَابِحٍ مَمَرٌ أَسِيلِ الْخَدِّ نَهْدٌ مَرَاكِلُهُ وقد ساهمت البيئة المحيطة بزهير بن أبي سلمى وغزارة وصفه لها، في تكوين شخصيته المسالمة والمتزنة والكريمة التي تحب الجمال والسلام والاعتدال، وهذا يدلنا على أن الطبيعة كانت من العوامل المؤثرة في شخصية زهير بن أبي سلمى. (تمنح 25 علامة حسب سلم العلامات المفصل والمتفق عليه)	

Question	Answer	Marks														
1(b)	عُرف زهير بن أبي سلمى بالاعتدال في المدح والهجاء. اشرح ذلك مستشهداً بأبيات مناسبة مما درسته. كتب زهير بن أبي سلمى شعر المدح والهجاء كعادة شعراء الجاهلية، لكنه اختلف عنهم بأُميال. فمن خصائص مدحه أنه كان يبرز الخصائص الجميلة ويمدحها، ويدعو إليها لتكون مثلاً يحتذى به. ويذكر صفات قريية ومألوفة للناس في مجتمعه كالبطولة والشجاعة والعفة والكرم، ويتعد عن إطراء الممدوح بصفات مبالغ فيها، كصنع المستحيل وفعل المعجزات. في قصيدته التي مدح فيها هرم والحارث، يشيد زهير بمكارم أخلاقهما التي أدت لحقن دماء القبيلتين: <table><tr><td>يميناً لنعم السيدان وُجِدْتُمَا</td><td>على كل حالٍ من سَحِيلٍ ومُبرِمٍ</td></tr><tr><td>تداركتما عَبَسًا وذُبْيَانٍ بعد ما</td><td>تفانوا ودَقُّوا بينهم عطرَ مَنْشِمٍ</td></tr><tr><td>وقد قلتما إن نُذْرِكَ السِّلْمَ واسعاً</td><td>بمالٍ ومعروفٍ من الأمر نَسْلَمُ</td></tr><tr><td>فأصبحتما منها على خير موطنٍ</td><td>بعيدين فيها من عُقوقٍ ومَأْتَمٍ</td></tr><tr><td>عظيمين في عَلِيًّا معدٍّ وغيرها</td><td>ومن يَسْتَنجِحُ كنزاً من المجد يَعْظُمُ</td></tr></table> ففي مديحه لهما خالف القواعد المتعارف عليها في الجاهلية، والتزم بما يوجد فعلاً بالشخص الممدوح، وها هو يستمر في مدح هرم والحارث، مشيداً بما فيهما من سماحة وبرٍ وفضل، وقال عنهما إنهما ورثة مجد قديم توارثاه عن آبائهما، فالكريم لا يولد إلا في بيت كريم: <table><tr><td>وما يكُ من خيرٍ أَتَوْهُ فَإِنَّمَا</td><td>توارثه آباءُ آبائهم قَبْلُ</td></tr><tr><td>وهل يُنْبِتُ الخَطِيَّ إِلَّا وَشِيجُهُ</td><td>وتُغْرَسُ إِلَّا في منابتها النَّخْلُ</td></tr></table> وهو وإن بالغ قليلاً في مدح هرم، فالمبالغة كانت في حدود المعقول، (فلو أنَّ حَمْدَ الناس يُخلد الممدوح لكان هرم أولى الناس به): فلو كان حَمْدٌ يُخلدُ الناسَ لم تَمُتْ ولكنَّ حَمْدَ الناس ليس بمُخلدٍ وهكذا مثل زهير شخصية البدوي الحقيقي ببساطته وصدقته وأسلوبه الخالي من التعقيد والتكلف، فكان إذا ما شعر أنه قد بالغ قليلاً بمدحه وكاد يخرج عن حده، يُقدِّم على استعمال لفظة (لو) حتى يخرج من فخ المبالغة التي كاد يقع فيه، كما نرى في	يميناً لنعم السيدان وُجِدْتُمَا	على كل حالٍ من سَحِيلٍ ومُبرِمٍ	تداركتما عَبَسًا وذُبْيَانٍ بعد ما	تفانوا ودَقُّوا بينهم عطرَ مَنْشِمٍ	وقد قلتما إن نُذْرِكَ السِّلْمَ واسعاً	بمالٍ ومعروفٍ من الأمر نَسْلَمُ	فأصبحتما منها على خير موطنٍ	بعيدين فيها من عُقوقٍ ومَأْتَمٍ	عظيمين في عَلِيًّا معدٍّ وغيرها	ومن يَسْتَنجِحُ كنزاً من المجد يَعْظُمُ	وما يكُ من خيرٍ أَتَوْهُ فَإِنَّمَا	توارثه آباءُ آبائهم قَبْلُ	وهل يُنْبِتُ الخَطِيَّ إِلَّا وَشِيجُهُ	وتُغْرَسُ إِلَّا في منابتها النَّخْلُ	25
يميناً لنعم السيدان وُجِدْتُمَا	على كل حالٍ من سَحِيلٍ ومُبرِمٍ															
تداركتما عَبَسًا وذُبْيَانٍ بعد ما	تفانوا ودَقُّوا بينهم عطرَ مَنْشِمٍ															
وقد قلتما إن نُذْرِكَ السِّلْمَ واسعاً	بمالٍ ومعروفٍ من الأمر نَسْلَمُ															
فأصبحتما منها على خير موطنٍ	بعيدين فيها من عُقوقٍ ومَأْتَمٍ															
عظيمين في عَلِيًّا معدٍّ وغيرها	ومن يَسْتَنجِحُ كنزاً من المجد يَعْظُمُ															
وما يكُ من خيرٍ أَتَوْهُ فَإِنَّمَا	توارثه آباءُ آبائهم قَبْلُ															
وهل يُنْبِتُ الخَطِيَّ إِلَّا وَشِيجُهُ	وتُغْرَسُ إِلَّا في منابتها النَّخْلُ															

Question	Answer	Marks
1(b)	البيتين التاليين اللذين يمدح فيهما هرماً: لو نال حَيٍّ من الدنيا بمكرمةٍ أُنقَّ السماء لنالت كُفَّهُ الأُفقا وأيضاً: لو كنت من شَيْءٍ سوى بشرٍ كنت المُنورَ ليلةَ البدر وفي الهجاء ابتعد عن الإقذاع وهتك الأعراض والتزم بالمهجو نفسه؛ فاعتمد أسلوب السخرية كما فعل عندما هجا الحارث بن ورقاء الذي أغار على قبيلته وسرق غلامه، ونهب أمواله فوصفهم بالنساء وبالجبن، ولكنه ابتعد عن فواحش الكلام وبذاءة اللسان: وما أدري وسوف إخالُ أدري أقومُ آلُ حصنٍ أم نساء فإن تَكُنِ النساءُ مَخْبَآتٍ فحقٌ لكل مُحْصَنَةٍ هِدَاءُ وأسلوبه المميز بالسخرية كان له تأثير في الشعراء المعاصرين له؛ فنرى تلميذه الحطيئة قد استعار أداة السخرية هذه منه وأشاعها في أهاجيه، كما نراه في هجائه المشهور للزيرقان بن بدر، يسخر منه بأنه لا ينفع إلا أن يطعم ويكسو نفسه فقط: دَعِ المكارمَ لا ترحلُ لُبُغَيْتِها واقعدُ فإنك أنت الطاعمُ الكاسي وهكذا فإن زهيراً كان باعتداله والتزامه بالتوسط وعدم المبالغة قد كسب شعبية ومودة من الناس ومكانة مرموقة لدى قومه. (تمنح 25 علامة حسب سلم العلامات المفصل والمتفق عليه)	

Question	Answer	Marks
2	تاريخ الأدب العربي: العصر العباسي الثاني، د. شوقي ضيف اختر (a) أو (b) من السؤال واكتب بين 500 و600 كلمة فقط.	
2(a)	- ماذا يصف ابن الرومي في الأبيات الأولى؟ اشرح بالتفصيل. - برع ابن الرومي في أسلوب جديد في الهجاء. اذكر هذا الأسلوب، ثم اكتب عن ذلك مع شرح البيتين الأخيرين. وصل العصر العباسي إلى قمة العصور الأدبية، فازدهر فيه الأدب وتطورت مجالات الحياة المختلفة كلها نتيجة الاحتكاك بحضارات أجنبية من فارسية وهندية وسريانية، مما أدى إلى تأثيرات ملحوظة في الحياة الاجتماعية والثقافية والسياسية. وكان لتطور العقلية العربية وازدياد نموها الثقافي أثر في تطور السخرية وشيوعها، وبخاصة في ذلك المجتمع الذي انتشر فيه الترف ورغد العيش، وشاعت فيه الفكاة والظرف، فلا غرابة أن يظهر العديد من الشعراء والكتاب الذين يتسم أدبهم بالسخرية ومنهم ابن الرومي. والهجاء عند ابن الرومي نوعان: - الهجاء اللاذع المليء بالسبب والشتم وهتك الأعراض؛ وهذا هو النوع التقليدي المتعارف عليه من قبل الشعراء الذين سبقوه والذين عاصروه. - السخرية والإضحاك؛ وهو الأسلوب الجديد الذي نمّاه ابن الرومي، فقد اشتهر بمقدرته البارعة على استغلال العيوب الجسدية وتصويرها كفنّان كاريكاتيري، مبرزاً بطريقة مضحكة، العيوب الجسدية والمعنوية، بتضخيمها أو تصغيرها بأسلوب هجائي ساخر ومضحك. وقد صوّر ابن الرومي بخل عيسى بن موسى بن المتوكل بأنه لو استطاع التنفس من منخر واحد لفعل من حرصه وبخله الشديد، كما نرى أيضاً تصويره لبعض مهجوييه ليجعلهم كحيوانات مجترّة، ولبعض المغنين كالبلغل حين يحرك فمه ليأكل. وكانت تؤذيه رؤية جاره الأحذب، بسبب تطير ابن الرومي وتشاؤمه، وقال فيه: قَصُرَتْ أَخَادَعُهُ وَغَابَ قَدَالُهُ فَكَأَنَّهُ مَتَرَبِّصٌ أَنْ يُصْنَعَا وَكَاثَمَا صُفِعَتْ قَفَاهُ مَرَّةً وَأَحْسَ ثَانِيَةً لَهَا فَتَجَمَّعَا	25

Question	Answer	Marks
2(a)	فابن الرومي وبسخرية كاريكاتيرية لاذعة، يعزو حذبة جاره إلى الدهر الذي كاله بصفعة، وحاول هذا الجار أن يتقي صفعة الدهر بتجميع قفاه إلى ظهره. في الأبيات الأولى أعلاه، يهجو ابن الرومي بسخريته المضحكة لحية بعض مهجويه، فقد كانت اللحية التي تخرج عن مقدارها الطبيعي تزعجه فيهجوها بأسلوبه المتكلم، فيبدأ قصيدته كما يلي: إِنْ تَطُلْ لَحِيَّةً عَلَيْكَ وَتَعْرِضْ فَاَلْمَخَالِي مَعْرُوفَةٌ لِلْحَمِيرِ عَلَّقَ اللَّهُ فِي عِذَارِيكَ مِخْلًا هَ وَلَكِنهَا بَغِيرِ شَعِيرِ شبه ابن الرومي اللحية بمخللة حمار بدون شعير، وأنها مخيفة أكثر من وجه ملاكي القبر: منكر ونكير، ويطالب المهجو بأن يتقي الله ويغير هذا الشيء المنكر الذي يحمله على وجهه، أو على الأقل يقصرها. فنصف شبر منها كاف ليدل على الرجولة والتذكير، وأن الرسول عليه الصلاة والسلام لو رآها لغير السنة من تطويل اللحية إلى تقصيرها، أو قصها ومحوها بشكل كامل. ثم إنه تمادى في السخرية إلى درجة السخرية من نفسه، فكتب الأبيات الثانية أعلاه يسخر من دقة جسمه وضالته ودمامته وقبحه، ومما زاد عليها هو صلته التي أخذت معظم رأسه حتى اضطر إلى ألا يخلع عمامته أبدًا. واشتهرت سخريته من غناء الجارية (شنطف) لتبلغ منتهى الفكاهة، وسبب سخريته هو أنه لا يعجب بصوتها ولا يستسيغه: وَإِنْ سَكُوتُهَا عِنْدِي لِبُشْرَى وَإِنْ غَنَاءُهَا عِنْدِي لِمُنْعَى فَقَرَّطُهَا بِعَقْرِبَ شَهْرٍ زُورٍ إِذَا غَنَّتْ وَطَوَّقَهَا بِأَفْعَى (على الطالب أن يستعين ببعض الأشعار التي درسها) (تمنح 25 علامة حسب سلم العلامات المفصل والمتفق عليه)	

Question	Answer	Marks
2(b)	شَهِدَ ابن الرومي في عصره اضطراباً وقتلاً وانقلاباً على خلفاء عِدَّة. اكتب عن الأهمية التاريخية لشعره، وتأثير هذا الجو المشحون في ذلك مستعيناً بأبيات مناسبة مما درسته. عاصر ابن الرومي في حياته ثمانية من الخلفاء، ومن نتائج هذا العصر المضطرب انتشار الفوضى واختلال حالة الأمن وكثرة الدسائس، فشهد ابن الرومي إحدى أكبر فتن العصر وهي فتنة الزنج في البصرة. لكن الأدب بقي في حالة ازدهار وعكس صوراً هامة عن هذه التطورات، إلا أن ابن الرومي لم يكن محظوظاً بسبب تقلب الحكام، فما هو يهجو أبا العباس محمد بن طاهر، حاكم بغداد الذي منع عنه العطايا بسبب بخله: مدحت أبا العباس أطلب رفده فخيبتني من رفته وهجا شعري وعمم هجاءه ليشمل كل الطاهريين بقوله: إذا حسنت أخلاق قوم فبئسما خلفتم به أسلافكم آل طاهر جنوا لكم أن تمدحوا وجنيتكم لموتاكم أن يثتموا في المقابر وسواء كانت قصائد ابن الرومي في المدح أو الهجاء أو الرثاء، فهي قد أرخت لنا حقبة تاريخية مهمة؛ فعندما قام يحيى بن عمر العلوي بثورة عارمة في الكوفة ضد الدولة سنة 250 وقاتل في ساحة المعركة، غضب له ابن الرومي و ندبه بحرقة قائلاً: سلامٌ وريحانٌ وروحٌ ورحمةٌ عليك وممدودٌ من الظل سَجَسَجُ ويا أسفي أن لا يردَّ تحيةً سوى أريجٍ من طيب نَشْرِكُ يَأْرَجُ ألا إنما ناح الحمام بعد ما ثويتَ وكانت قبل ذلك تهزج فابن الرومي لا يبكي وحده، بل يبكي العلويين جميعاً منذ مقتل شهيدهم الحسين في كربلاء، ويتوعد العباسيين بجرأة متمنياً أن تزول دولة محمد بن عبد الله بن طاهر مع دولة آل في خراسان؛ لأنهم أعداء الرسول وآل البيت، ونرى عنده هنا الهجاء السياسي مسوقاً مع النحيب والأسى.	25

Question	Answer	Marks
2(b)	ولكن بعد انضمام محمد بن عبد الله بن طاهر إلى عامة بغداد، وقيامه بالحرب معهم ضد المعتز، عندها صفا قلب ابن الرومي له ورثاه في قصيدة حين بلغه خبر قتله سنة 252 بقوله: إِن المنيّة لا تُبقي على أحدٍ ولا تهاب أخا عزٍّ ولا حشدٍ وأرّخ لنا ابن الرومي نكت سليمان بن عبيد الله بن طاهر بيعته للمعتز عندما تعاون مع الأتراك وإرساله من يحل مكانه فيقول: جاء سليمان بن طاهرٍ فاجتاح معتزٌ بني المعتصمِ كأن بغداد لَدُنْ أبصرتْ طلعتَه نائحةً تَلْتَدُمِ مستقبلٌ منه ومستدبرٌ وجّه بخيلٍ وقفا منهزمِ وعندما سجن المعتز في سجن الأتراك غير ابن الرومي موقفه منه ونظم له قصيدة يقول فيها: دَعِ الخلافة يا معتزٌ من كَتَبَ فليس يكسوك منها الله ما سَلَبَا ولم يكن لابن الرومي علاقة حسنة بأي من الوزراء، ومن ذلك ما حصل له مع صاعد وابنه علاء عندما أهملوا إعطاءه جوائز، فأنزل عليهما شواظ هجائه قائلاً: لِيَهْتَبِكُمُ أَنْ ليس يوجد منكم لبوسٌ ثياب المجد لكن خلوعها ولعل أهم ما أرّخه ابن الرومي كان الفتنة أو الثورة ضد القاضي إسماعيل بن حماد الذي توفي سنة 282، فيمدحه محاولاً أن يبرئ نفسه من تهمة بالزندقة، ويستشهد على صحة براءته بابنين عدلين للقاضي، ويستحثه على التنكيل بوشاة السوء الذين دبّروا الثورة عليه، وجعلوا العامة ترمي دار القاضي بالحجارة والحصى فيقول : حملوا حملةً على الدين تحكي حملة الروم رافعين الصليباً وأرادوا بك العظيمة لكن أوسع الله سعيهم تخييباً وكان الغوغاء لما تغاووا فرموا داركم قضاوا تحصيها زعموا أن ذاك غزوٌ وحجٌ تبب الله أمرهم تنبيهاً ولم ترو كتب التاريخ هذه الفتنة ضد القاضي، مما يشير إلى أهمية شعر ابن الرومي في تقديم هذه الوثيقة التاريخية للمؤرخين.	

Question	Answer	Marks
2(b)	وعندما استلم المعتضد الحكم مدحه ابن الرومي لبسالته في ثورة الزنج، وتأخيره النيروز دلالة على الرفق بالرعية، واعتبره عملاً جليلاً، فكتب يصف شجاعته في صيد الأسد، وليهنه بزواجه من الأميرة قطر الندى المصرية بنت خمارويه سنة 281 قائلًا: يا سيد العُزْب الذي زُفْتُ له باليُمن والبركات سيدة العجم اسْعَدْ بها كسُعودها بك إنها ظفرتُ بما فوق المطالب والهمم ظفرتُ بِمِلْنِي ناظرِها بهجةً وضميرها نبلا وكفيها كرم شمس الضحى زُفْتُ إلى بدر الدجى فتكشفت بهما عن الدنيا الظلم وقد أصابت كثرة الدسائس وفساد الدولة ابن الرومي بسهمها، فقد أصاب الوهن علاقته بالقاسم الابن الأصغر لعبيد الله، فمنع عنه عطايه فهجاه بهجاءٍ مريعٍ، وبأسى نابع من بؤسه وألمه ويقول في ذلك: تسميتُ فينا ملوكًا وأنتمُ عبيدُ لما تحوي بطونُ المزاودِ لكم نعمةٌ أضحتْ بضيقِ صدوركم مبرأةً من كلِّ مُثْنٍ وحامدِ فإن هي زالت عنكمُ فزوالها يجددُ إنعامًا على كلِّ ماجدِ وهكذا نرى أن ابن الرومي قد سجل بقلمه حقبات مرت به، وفتنا وثورات شهدتها بعينه، وترك لنا أثرًا يخلدها ويخلده عبر الأجيال. (على الطالب أن يستعين ببعض الأشعار التي درسها) (تمنح 25 علامة حسب سلم العلامات المفصل والمتفق عليه)	

Question	Answer	Marks
3	من الأدب النسائي المعاصر: العربي والغربي، السيدة ليلى الصباغ اختر (a) أو (b) من السؤال واكتب بين 500 و600 كلمة فقط.	
3(a)	- ما المقصود بالغمرة في الأبيات أعلاه؟ اشرح ذلك بالتفصيل. - كان للفترة العنصرية التي مرّ بها وطن فدوى طوقان تأثير كبير في حياتها. اكتب عن الظروف والأحاسيس التي رافقت الشاعرة مستعيناً بأبيات درستها. الغمرة بمعناها الحرفي تعني الشدة والمحنة، وهذا ما رمت إليه الشاعرة فدوى طوقان، ففي هذه الفترة من عام 1948، وقعت مأساة فلسطين؛ النكبة التي هزّت العالم العربي بأكمله. ورافق هذه الفترة أيضاً فقدانها لأبيها المجاهد، فكانت معاناتها ثلاثية الأبعاد؛ فالوطن فقد أرضه وتشرد أهله، والدار رحل عنها الأب والمعين، وقلبها فقد نغمه. لكن المصاب كبير ويعم الأمة العربية بأجمعها، فتخرج حينها فدوى طوقان من إطار عواطفها الشخصية وانعزاليتها لتندمج كلياً في أحداث المحيط العام، فيتوهج شعرها القومي بالحسرة واللوعة، والنقمة والغضب، وتصب لومها على تقاعس وخذلان الدول العربية. وقصيدة "بعد الكارثة" تتم عن نضوج الوعي بالعروبة والإيمان الراسخ بها، وفهم لمجرى الأحداث وتطورها، وفيها تعبر فدوى عن الألم لحدوث النكبة والهزيمة العربية، والشعور بالتخاذل والحزن الذي ساد الشارع العربي في ذلك الوقت، فتنادي بلدها المجروح بصوت يعكس عنف الثورة النفسية التي تعتمل بداخلها فتقول: يا وطني! مالك يَخني على روحك معنى الموت معنى العدم أمضّك الجرح الذي خانته أسأته في المأزق المحتدم وأخرجنا! حتّام أهواؤهم تفرّقهم في الجهاد الملتطم !! هم الأنانيون .. قد أغلقوا قلوبهم دون البلاء الملمّ	25

Question	Answer	Marks
3(a)	تبدأ فدوى القصيدة بعنف نفسي حاد، ثم تتوهج بالغضب وتتناوبها مشاعر اليأس المحطم، وترتفع موجات النعمة والغضب: يا هذه الأقدارُ لا ترحمي فرائس الضعفِ بقايا الرمم بالمعول المحموم أهوي على تلك الجذوعِ الناخراتِ الحطَم ولا تنتهي قصيدتها إلا ونسمات الأمل وعمق الإيمان بالشعب وقدرته ترفرف بين كلمات أبياتها الأخيرة: ستجلي الغمرة يا موطني ويمسح الفجرُ غواشي الظلم فالجوهرُ الكامنُ في أمتي ما يأتلي يحملُ معنى الضرم ففي هذه الأبيات تعلن فدوى طوقان عن ثققتها بأن هذه الغمامة سوف تنقشع وضوء الفجر قادم لامحالة ليبدد عتم الظلم، وتؤكد بأن الأمل سيتجدد ويروى ولو بالدم والنار (المقاومة)، وأن ثققتها بالناس وبجوهرهم لن يخيب الآمال. اندمجت فدوى طوقان خلال هذه الفترة من حياتها بقلبها وشعرها بآلام الثكالي وبكاء اليتامى ومعاناة الناس الذين شردتهم النكبة، فجاء شعرها نابضاً بالحياة، حاقداً على العدو، صاخباً ومنادياً بالنعمة على الظلم والظالمين. وخلال هذه الفترة أيضاً كتبت فدوى قصيدة "عيد لاجئة" تصف فيها بنبرة ملؤها الحزن والأسى، أحاسيس فتاة لاجئة أطل عليها العيد، فتخاطبها فدوى بلهجة تتأجج بالعاطفة والمرارة والحزن قائلة: أختاه ! واليومُ ماذا اليوم؟ غيرُ الذكرياتِ ونارها واليومُ ماذا غير قصةِ بؤسكنَ وعارها لا الدارُ دارٌ، لا، ولا كالأمسِ هذا العيدُ عيدُ هل يعرفُ الأعيادُ أو أفرحها روحُ طريدُ عان، تُقلِّبه الحياةُ على جحيمِ قفارها؟! (على الطالب أن ينثر ويشرح الأشعار التي درسها) (تمنح 25 علامة حسب سلم العلامات المفصل والمتفق عليه)	

Question	Answer	Marks
3(b)	أثر الحب في شخصية فدوى طوقان خلال كل مراحل حياتها، وانعكس ذلك على أشعارها. اكتب عن ذلك مستعيناً ببعض الأبيات التي درستّها. الأنواع التي ذُكرت في شعر فدوى طوقان هي: - الحب الأخوي - الحب المثالي المُتَنَسِّك - الحب الحسّي - الحب الصّوفي بالرغم من اعتبار فدوى طوقان شاعرة المقاومة الفلسطينية، ورمزاً لأحاسيسها القومية، إلا أن شعر فدوى كان أيضاً مرآة لجيل المرأة بأكمله، جيل الفتاة الشابة التي تحمل كل مشاعر الشباب والجمال والحب وعشق الحياة. كم فتاة رأت بشعري انتفاضات رؤاها الحبيسة المكتومه كان شعري مرآة كل فتاة وأدّ الظلم روحها المحرومه فقلب فدوى يتوق للحب بكل أنواعه؛ فهي قد حرمت من محبة أبويها، وكانت تشعر بالغربة وبظماً شديداً إلى الحب والحنان، وقد صورت مشاعرها بقولها: وإذا أنا - يا ناز - شيء صغير يفتش عن نبع حب كبير وعند عودة أخيها إبراهيم لدارهم واهتمامه بها ورعايته لموهبتها، خفق قلب فدوى طوقان بحبها الأخوي العظيم، وجاء خبر وفاته كالصاعقة فوق رأسها ففقدت نبع الحب والحنان: أخ كان نبع حنان وحب وكان الضياء لعيني وقلبي وتمضي الأيام ويترك الحب قلب فدوى بحب مختلف عن حبها لأخيها، فتتفجر طاقاتها المكتومة وإبداعاتها في شعر مليء بالعواطف النقية والأحاسيس الغنية، بصدق وصراحة تتبع من أعماق امرأة.	25

Question	Answer	Marks
3(b)	ويقال إنها أحببت شاعرًا من مصر، وهو الذي فتح أمامها أبواب الحب، فراسلته وبقيت على عهده رغم العوائق التي وقفت بينهما، ولم يتطور الموضوع أكثر من ذلك. وأصبحت شخصية فدوى تتجلى بصورة أوضح في شعرها، وكونت لنفسها فلسفة خاصة عن الحب والجمال، وأن الحب هو سر الكون ومنبع لكل أنواع الجمال والقيم. والشعر هنا ليس شعرًا غزليًا، بل شعر يصف الحب كعاطفة إنسانية وكان شعرها غزلًا في الحب نفسه لا في الحبيب: أفي الحبِّ قوَّةُ خَلْقٍ تُحِيلُ الْمُحِبِّينَ كَيْفَ تَشَاءُ ؟ نُرى ما الهوى؟ أهو روحُ الحياه؟ ترى ما الهوى أهو سر البقاء؟! شعرها في الفترة التي تلتها كان أكثر تحررًا وانطلاقًا من الشعر المتعارف عليه في ذلك الوقت، فكانت متمردة بتعابيرها وعواطفها الصريحة والصادقة، وكتبت عن الحب وهو عاطفة مكبوتة ومخنوقة في مجتمعها آنذاك، وهي الفتاة التي نشأت في دار أبيها الإقطاعي الذي تحكمه التقاليد والعادات في نابلس المدينة الصغيرة. وبدأت تظهر بوضوح صورتان للحب في شعر فدوى طوقان: حسيّة وخيالية صوفية. وقصيدتها "من الأعماق" تصور قصة حبها، إذ نرى بوضوح عواطفها المتأججة وشوقها للحبيب وتمرداها على عاطفتها المكبوتة بقولها: ومضت بي الأيام .. لا أنا صرَّحتُ ولا لهفتي الحَيِّيةُ تبدو كَمْ وَكَمْ راح يحتوينا مكان وأنا صبوَّةٌ توارثتُ ووجدُ ----- وافترقنا ... وملء نفسي - لو تدري - أحاسيسُ هائماتٍ حيارى وهوأي المكبوتُ يَجْهَشُ في صمت، وتهمي دُموْعُه أشعارا ويظهر جليًا خروج فدوى طوقان من العواطف المثالية إلى لون أرضي أكثر حسيّة في اللفظ وأكثر تحررًا مع من تحب في قصيدتها "غيب النوى" إذ تقول: وفي غَمراتِ الدُّهولِ العميقِ تطالعني القائمةُ الفارعةُ فأشْخَصُ، ثم أغضُّ حياءَ وأكسِرُ مِنْ لهفتي الجائعةُ	

Question	Answer	Marks
3(b)	غير أن تربيتها المتحفظة تعود إليها، ونرى أن فدوى تفضل نظرتها المثالية للحب فتقول: فَسِحْرُ الهوى هُوَ هذا الغموضُ وسحر الهوى هو هذا الخفاءُ وتسكب فدوى في قصيدتها "قصة لقاء" حلم اللقاء بالحبيب، وتصور ما قد يحدث وهي الفتاة المكبلّة بالتقاليد وخفر الهوى والمثلهفة للمجهول فتقول: وكان يصوّر قلبي اللقاءَ وما سيجيء .. وما سيكون! وكيف ستَلْقَى العيونُ العيونَ وكيف سيَصْرُخُ فيها النداءُ نداءً الحنين .. نداءً السنينَ فَنَحْنُفُهُ تحت خَفْضِ الجفونِ ويفشل لقاؤهما فتكتب عتاباً رقيقاً في قصيدة "الصدى الباكي": آه لو ندري بآلامي، بمأساة شبابي لبكى قلبك وارتجّ ليأسي وعذابي ويتحول شعر فدوى إلى بحر من الأثيرية الشفافة، ويتحول المُحب إلى طيف، وتمتلي روحها بصوفية عذبة: أخالك صورة حبّ كبير جلاها لعيني وحيّ السما تهيئ روعي لصوفية وتنفض عنها غبار الثرى بعد غدر الحبيب تتحطم آمالها ومثلها على صخرة الواقع، فتشعر بالإحباط ويتمزق قلبها فيبكي آلام الوحدة القاسية والآمال الداوية، ولكن من تحت الرماد تنهض فدوى من جديد وتقاوم هذه المشاعر القاتلة، وتكتب قصيدتها الجميلة "نار ... ونار" لتعبر عن هذا الصراع النفسي الحقيقي ما بين انتقال من الربيع إلى الخريف، فتخاطب النار بقولها: أَيَغْشَى أُواري رمادُ السنين؟ أَيَهْمْدُ قلبي كما تَهْمْدِين؟ كان شعر الحب لدى فدوى طوقان رمزاً للبقاء والاستمرار، فبالنسبة إليها الحب يبقى ويستمر وإن فشلت قصة الحب. (يمكن للطالب أن يشرح الأحداث المتعلقة بالتفصيل) (تمنح 25 علامة حسب سلم العلامات المفصل والمتنق عليه)	

Section 2

الجزء الثاني

Question	Answer	Marks
4	أهل الكهف، توفيق الحكيم اختر (a) أو (b) من السؤال واكتب بين 500 و 600 كلمة فقط.	
4(a)	"تترك لهم معاول داخل الكهف...هنا... بجوار المدخل ثم نسده. فإذا ما بعثوا وأرادوا الخروج ووجدوا البناء عليهم ضربوا ضربتين بالمعاول فينفتح..." — لِمَنْ قال غاليلاس هذه العبارة؟ اشرح بالتفصيل الأحداث المتعلقة بها. — إلّا ترمز المعاول في مسرحية أهل الكهف؟ ناقش دلالتها وارتباطها بأحداث المسرحية. يدور هذا الحوار في آخر الفصل الرابع بين غاليلاس والملك، فبعد أن تأكدوا من موت الفتية الثلاثة وكلبهم بعد شهر من دخولهم إلى الكهف للمرة الثانية، يأتي الملك وجنوده ليغلقوا عليهم الكهف ليصبح بمثابة قبر لهم، فيقترح عليه غاليلاس أن يترك معاول في الكهف حتى لو بعث الفتية القديسون مرة ثانية استطاعوا هدم البناء والخروج من الكهف. وفعلاً تترك ثلاثة معاول اعتقاداً بأن القديسين سيبعثون مرة ثانية. غاليلاس هو مربي بريسكا الحفيدة، وهو شخصية مساعدة وليست أساسية، ومن خلال حوارهم نفهم ما يجول ببال الشخصيات الأخرى. فالملك ثيودوسيوس الثاني مسيحي مؤمن، ويعتقد أن الفتية قديسون وعليه أن يترك أجسادهم في توابيت ثمينة، ولكنه يحتار بين الراهب والصياد وغاليلاس في ترك الفتية كما هم في الكهف، ويتساءل عما قد يفعله الفتية إن عادوا إلى الحياة مرة ثانية؛ فهو لا يرغب في أن يعذب أجسادهم المستلقية. تعتبر مسرحية أهل الكهف مسرحية رمزية، وتحوي بين سطورها عمق المحتوى الفكري، إذ ينقسم الزمن فيها إلى ثلاثة أجزاء: الماضي والحاضر والمستقبل. يعلمنا الكاتب شيئاً عن الماضي من خلال ذاكرة الفتية الثلاثة في حوارهم داخل الكهف في بداية المسرحية.	25

Question	Answer	Marks
4(a)	ونعرف من أحاديثهم سبب وجودهم في الكهف، وهو الهروب من بطش الملك ديقيانوس الذي عرف حقيقة إيمانهم، وقراره بقتلهم ففروا إلى الكهف وكان يملخيا الراعي الفقير المؤمن مع كلبه قطمير دليلهم سرًا. ولم يدركوا حقيقة ما حصل لهم تمامًا إلا في القصر عندما ذهبوا لمقابلة الملك، وعندها صدمتهم حقيقة الحاضر بملابساته الدرامية، ومنها نتعرف إلى مواقف مشلينيا ومرنوش ويمليخا في التعامل مع الواقع. وكان يملخيا هو الأسبق لمعرفة مدة مكوثهم في الكهف: " يملخيا: ثلثمائة عام! تخيل هذا! ثلثمائة عام لبثناها في الكهف!!" وشعر بأنه لا ينتمي إلى هذا العالم الذي ناسه غير الناس التي يعرفها، وأن الشيء الوحيد الذي كان يربطه به هو أغنامه التي تركها ترعى. والآن أتت عليها السنون فلم يعد يرغب في استئناف الحياة، فيستسلم للواقع وللعودة إلى الكهف ليموت فيه من جديد. يحاول مرنوش أن يثنيه عن قراره، لكن يملخيا اتهمهما بأن الحب أعماههما، وهو لم يعد يربطه بهذا العالم أي سبب، وبذلك فقد بدأ يشعر بثقل الثلاثمائة عام، فيودعهما ويمضي عائداً إلى الكهف. ويتبعه مرنوش في هذا القرار بعد أن اكتشف فقدانه لزوجته وابنه. وبما أن حبه لهما كان كل ما يربطه بالواقع، فقد قرر أيضاً العودة إلى الكهف قائلاً: "لا شيء يربطني الآن بهذا العالم! هذا العالم المخيف." أما مشلينيا، فقد ربطه حبه لبريسكا بالواقع، ولكنه أدرك بعد ذلك استحالة استمراره بسبب فارق الزمن، فكان هو الأخير الذي لحق بصاحبيه في الكهف، والأخير أيضاً الذي أدركه الموت بعدهما بشهر. رسم توفيق الحكيم رموز مسرحيته بدقة؛ فهو يريد أن يوصل فكرة الأمل بالمستقبل وديمومة الإيمان بالبعث، ولذلك اقترح غالياس ترك المعاول في الكهف رمزاً لهذا الضوء الخافت الذي سيعود إلى الحياة مجدداً، ولعله يجد ارتباطاً بالحياة عندئذ، وهذا هو خط المستقبل.. البعث من جديد. (يمكن للطالب أن يشرح الأحداث المتعلقة بالتفصيل) (تمنح 25 علامة حسب سلم العلامات المفصل والمتفق عليه)	

Question	Answer	Marks
4(b)	ترمز شخصية مشلينا المحورية إلى فكرة اجتماعية مختلفة عن شخصية صاحبيه. ناقش ذلك مع ذكر أمثلة مناسبة من أحداث المسرحية. مشلينا هو الشخصية المحورية في هذه المسرحية، كان مسيحياً مؤمناً متخفياً، ووزيراً للملك الوثني "ديقيانوس"، وكان يحب ابنة الملك ديقيانوس بريسكا الجدة، ثم فر من بطشه إلى الكهف. كان مشلينا أحد الثلاثة الذين ناموا في هذا الكهف، واستيقظوا بعد ثلاثمائة عام. ويتبين لنا من حوارهم في الكهف أن رسالته لحبيبته بريسكا التي وقعت في يد والدها الملك الظالم ديقيانوس هي السبب في فرارهم واختبائهم، فالحب منذ البداية هو سبب الاختباء والتضحية بمقتنيات الواقع. وتعتبر شخصية مشلينا طريفة ومعقدة، وقد حاول توفيق الحكيم أن يعيد ارتباطها بالحياة من خلال بريسكا الجديدة؛ إذ تعلق بها مشلينا وعاش حلمًا قصيرًا بأن جعلها الكاتب تبادل العاطفة، وقام بالتزيّن وارتداء الملابس الجديدة محاولاً الاندماج مع الواقع الجديد ممثلًا الإنسان الذي يريد أن يعيش الحياة كما هي وكما تسير، وهو قابل للتلاؤم مع الواقع الجديد، فلا يهتم بالأعوام التي قضاها في الكهف ما دام الغرض الذي خرج من أجله في الحياة لا زال موجوداً. وبالنسبة إليه ليست هذه الأعوام سوى مجرد أرقام، وهذه الأرقام لا معنى لها ولا تغير من إحساسه بالحياة، بل قد تكون فرصة جديدة منحت له. تمثل شخصية مشلينا العاطفة والاندفاع والمعاناة في الحب وفي الارتباط بالواقع، غير أن بريسكا الشابة تصدمه بالواقع المؤلم بأن عمره ثلاثمائة عام، وأنه قد لبث في الكهف كل هذه الفترة، وتخبره أن حبيبته بريسكا جدتها، قد ماتت عذراء طاهرة منذ ثلاثمائة عام كما تركها. وبالرغم من تمسك مشلينا بالحياة من أجل حبه، إلا أن توفيق الحكيم أعاد مشلينا إلى كهفه رغم تجدد أقوى صلة تربطه بالحياة، وهي صلة الحب؛ لأن الحب كان من طرف واحد، ولأن هوة سحيقة تمتد ثلاثمائة عام، تفصله عن بريسكا الشابة بسنينها العشرين. الحب هو الذي أودى بمشلينا إلى الكهف في المرة الأولى، والحب في النهاية هو الذي أعاده مرة ثانية إلى نفس الكهف، لينضم إلى صاحبيه.	25

Question	Answer	Marks
4(b)	والأمل بالحب هو الذي تركه على قيد الحياة متعلقاً بها لآخر رمق، أعطاه الأمل بالبعث والحياة القادمة يوماً ما من جديد: " أشهد المسيح أنني أوّمن بالبعث! لأن لي ... قلباً يحب." ويتشبث ميشلينيا بالحياة إلى أن لحقت به بريسكا إلى الكهف، واعترفت له بحبها، فتغمره السعادة وهو في لحظاته الأخيرة: "ها هي السعادة ... ها.. قد قهرنا.. الزمن" لقد أحببت بريسكا الشابة فكرة الحب ولحقت بمشلينيا إلى الكهف؛ لأنّ العراف قد تنبأ لها بالقدر المرسوم لها سلفاً، فالحبّ الذي تكّنه بريسكا للشابة لمشلينيا هو الحبّ الإيماني المثالي بفكرة الحب والحلم. تغمر السعادة قلب مشلينيا، ولكنه يعرف أنها ليست النهاية، ولكنها البداية للمستقبل في يوم ما يبعثون فيه من جديد: " مشلينيا: إلى ... الملتقى ... بريسكا: نعم إلى الملتقى ..." شخصية مشلينيا جسدت فكرة الحب الذي يقاوم الزمن، وبه فقط يكمن طريق الخلاص والأمل بالمستقبل. (يمكن للطالب أن يشرح الأحداث المتعلقة بالتفصيل) (تمنح 25 علامة حسب سلم العلامات المفصل والمتفق عليه)	

Question	Answer	Marks
5	العواصف، جبران خليل جبران اختر (a) أو (b) من السؤال واكتب بين 500 و 600 كلمة فقط. قال همساً: "هذا ما حلَّ بي منذ أربع سنوات، فتركت العالم وجئت هذه البرية الخالية لأعيش في اليقظة، متمتعاً بالفكر والعاطفة والسكينة". 5(a) — ما الذي حصل قبل أربع سنوات؟ اكتب عن الأحداث المتعلقة بذلك. — اشرح معاناة يوسف الفخري في أقصوصة "العاصفة". كان يوسف الفخري في اجتماع محاطاً بين أهله وأصحابه، وفجأة أدرك وكأن يداً خفية أزالت الغشاء عن عينيه وقال في نفسه: "ما هذه الوجوه وما شأن هؤلاء الناظرين إلي وكيف عرفتهم، وأين لقيتهم، ولماذا أقيم بينهم، بل لماذا أجالسهم وأحدثهم؟ هل أنا غريب بينهم أم هم الغريب في ديار بنتها الحياة لي وأسلمتني مفاتيحها..؟" وقرر أن يترك العالم الذي يعيش فيه، وأن يعيش حياته في البرية: "هي يقظة في أعماق النفس، فمن يعرفها لا يستطيع إظهارها بالكلام، ومن لم يعرفها لا ولن يدرك أسرارها". يخاطب يوسف الفخري ضيفه (الراوي/ الكاتب)، ويشرح له دواخل نفسه بأنه لم يترك العالم ويعش في هذه الصومعة ليتسك ويعبد الله، لأن الله موجود بكل مكان، بل هجر الناس لأن أخلاقه وأحلامه لم تعد تطابقهم ولا تتفق معهم؛ فالحياة مع الناس كالدوامة والحياة في المدينة فاسدة مليئة بالشور. لذلك قرر الهروب من الناس ومن شرائعهم وتقاليدهم وتعاليمهم وأفكارهم وضجيجهم؛ فالرجال يبيعون أنفسهم، والنساء لاهيات يسعين وراء هدف واحد. هرب من ذوي (النصف معرفة) الذين يدعون المعرفة؛ فهو قد مل من مجاملات الخشن، وتعب من معاشره المتمولين، وتلاعب الساسة، ونفاق الكهّان. هرب لأنه لم يحصل على شيء من يد إنسان إلا ودفع ثمنه من قلبه، فسئم من هذه الحضارة المبنية على جماجم البشرية، ووجد في وحدته حياة للروح والفكر والقلب والجسد، فقرر الانفراد: "لأنني أريد معرفة أسرار الأرض والدنوّ من عرش الله". (يمكن للطالب أن يشرح الأحداث المتعلقة بالتفصيل) (تمنح 25 علامة حسب سلم العلامات المفصل والمتق عليه)	25

Question	Answer	Marks
5(b)	ناقش جبران خليل جبران فكرة الرابطة الاجتماعية في مقالته "الأمم وذواتها". اشرح بالتفصيل فكرة الكاتب. يقدم جبران خليل جبران في مقالته "الأمم وذواتها" تعريفاً لماهية الأمم، فالأمة هي مجموع الأفراد الذين تربطهم رابطة ما، وأحد خيوط هذه الرابطة قد يكون وحدة الدين، أو وحدة اللغة، أو ربما وحدة الدم، أو مصلحة مادية. ويحذرنا جبران بأن بعض المفكرين قد يعتبر رأيه غريباً، ولكن يستمر بكتابته غير آبه لذلك. فمن وجهة نظره أن هناك ذاتاً عامة لكل شعب من الشعوب، كما أن هناك ذاتاً لكل فرد من أفراد هذه الشعوب. وتستمد الذات العامة كيائها من الأفراد، ولكنها مستقلة عنهم. ومثاله هو أن الأمم القديمة التي تأسست في مصر واليونان وروما والعرب كان لهم ذات عامة، ومنها استمدت مظاهرها الفنية والدينية والاجتماعية. وللذات العامة حياة مثل حياة أي كائن بشري؛ تبدأ من الطفولة إلى الشبيبة، ثم يصيبها الكهل فتغرق في السبات كما حصل للذات اليونانية. أما الذات العربية؛ فقد تجوهرت في فترة ما قبل الإسلام لتصل إلى التألق في عصره، ثم بدأت بالأفول إلى مرحلة السبات في أيام الغزو المغولي، ولكنه نوم متقطع؛ فهي تنام وتصحو. ويرى جبران أن الذات الفرنسية هي الوحيدة التي تألقت ولا زالت نضرة بعد ألفي سنة. ونتيجة لما تقدم، نرى أن جبران يؤمن أن الذات العامة لها أعمار مختلفة مثل الإنسان؛ فالذات المصرية عاشت ثلاثة آلاف سنة، بينما اليونانية لم تعش أكثر من ألف سنة. فهل يا ترى تموت وتضمحل هذه الذوات بعد سباتها وانتهاء دورها في الحياة؟ يجيب جبران بأن الكيان المعنوي لهذه الذوات لا يموت، بل يعود بصورة أخرى محتفظة بتفاصيل الصورة الأصلية، وأن الإرث القديم لا يزال يعيش في أعماق أرواحنا، ولن يتجسد ويعود للحياة إلا عندما تتبلور الأمة ويصبح لها ذات خاصة. (يمكن للطالب أن يشرح الأحداث المتعلقة بالأقصوصة بالتفصيل) (تمنح 25 علامة حسب سلم العلامات المفصل والمتفق عليه)	25

Question	Answer	Marks
6	الرواية المستحيلة – فسيفساء دمشقية، غادة السمان اختر (a) أو (b) من السؤال واكتب بين 500 و600 كلمة فقط.	
6(a)	"وها أنا ذا ذاهبة لـ" فثّس قلبي" وشكاية همّي إلى ابنة أخي فيحاء". اكتب عن شخصية فيحاء، ثم علّل سبب زيارة ماوية لفیحاء دون غيرها. اشرح الأحداث المتعلقة بذلك وفق ما قرأته في الرواية. هناك ثلاث نقاط يجب ذكرها في الإجابة: - شرح موجز عن شخصية فيحاء وماوية. - سبب اختيار ماوية فيحاء دون غيرها. - الأحداث المرتبطة بهذه الزيارة. عالجت غادة السمان قضايا اجتماعية هامة في الرواية المستحيلة، ومنها قضية الزواج المبكر وآثاره السلبية، وشجعت على أن تأخذ الفتاة فرصتها في التعليم؛ لتكون مستقلة بحياتها مادياً ومعنوياً من خلال عرض حياة شخصيتي ماوية وفيحاء المتناقضتين؛ فمن ناحية، لدينا طلاق ماوية من زواج فاشل، ومن ناحية أخرى نجاح فيحاء في دراستها وعملها وزواجها. ماوية هي شقيقة أمجد الخيال التي يعتبرها الجميع جميلة الشكل لكن سيئة الحظ، تزوجت من أستاذ جامعي يملك كل شيء؛ العلم والمال والجاه ولا علة فيه باستثناء أنه كان يضربها، وبعد آخر صفعه على خدها والكدمات الزرق التي لطخت جسدها، قررت ماوية العودة إلى منزل أهلها لتعيش معهم مع طفلها أمية وهاني، بعد عشرة أعوام من الزواج والضرب والاعتذار والصلح والضرب ثانية. في الرواية تبدو شخصية ماوية مليئة بالودّ ودفع القلب، ولم يكن عندها أي مانع أو غيره لتقوم بتزيين وتصفيف شعر العرائس في الحي دون مقابل. وكانت ماوية تعجب سرّاً بفیحاء وبعلامات الرضى على وجهها، وهي جالسة تقرأ كتاباً. ولم تكن فيحاء تبخل من جانبها على ماوية بالنصح لتغير حياتها؛ لأن "زمان أول تحول" وعليها أن تضع تجربة زواجها الفاشلة خلف ظهرها: " كان عليك ترك زوجك من زمان بدل هدر عشرة أعوام من عمرك .. فلا تهدري المزيد وعودي الآن إلى الدراسة.. أو اعلمي مزينة واكسبي مالاً". لكن ماوية المكبلة بالعادات وقوانين العائلة، تؤمن بأن دورها بالحياة قد انتهى، وهي لا تريد إلا السترة وتزويج ابنتها التي ستصبح صبية بعد أعوام.	25

Question	Answer	Marks
6(a)	فيحاء هي ابنة أخ ماوية التي تعيش معهم بنفس البيت بعد وفاة والديها وسفر شقيقها مأمون إلى فرنسا ليدرس الطب. كانت فيحاء ربيبة المرحومة هند – زوجة أمجد – ووارثة أفكارها المتحررة والمرددة لها بحماس، وتساعد مثلها في تعليم نساء وأولاد الحي القراءة والكتابة. بالرغم من نقد العائلة لها – عدا أمجد ومأمون – واعتقادهم أن هند قد أفسدت بتشجيعها على العلم، إلا أن فيحاء أكملت دراستها وانتسبت إلى دار المعلمات، فهي كما يقال عنها (تعمل ما في رأسها) وأصبحت مستقلة و (تقبض راتبًا كالرجال) كما قالت عمته بوران. وعندما قررت الزواج من زميل لها في العمل يصغرها بعامين، لم تطلب الإذن من العائلة، بل أخبرتهم بقرارها، وبأنها شرطت أن تكون العصمة بيدها. لقد رسمت عادة السمان بعناية شخصية فيحاء كامتداد إيجابي لأفكار ومعتقدات المرحومة هند في تشجيع المرأة بأن تأخذ زمام أمور حياتها بيدها. عندما قرر سليم طليق ماوية تزويج ابنتها أمية ذات الخمسة عشر عامًا من صفوف الطر芬دي الذي لا ينقصه شيء بنظر الناس، لكن بنظر ماوية يشبه طليقها، شعرت أن مأساتها ستتكرر إذا لم تفعل شيئًا لإيقاف هذا الزواج. وبما أن فيحاء هي الرمز الإيجابي، فهي الوحيدة التي ستفهمها وتكون قادرة على مساعدتها، فمن وجهة نظر ماوية، فيحاء هي الوحيدة السعيدة بزواجها، لأنها تعمل ولها كلمة في البيت، وشعرت أن عليها اللجوء إلى فيحاء، لأنها لا تريد أن تداس ابنتها مثلها، بل تريد لها أن تكمل تعليمها وتكون سعيدة مثل فيحاء. وقررت أن تذهب لزيارة فيحاء، لتجهر بمخاوفها وتطلب رأيها ومساعدتها. ولم تخذلها فيحاء الذكية والمستقلة فكريًا والصريحة لدرجة الجراءة، وذهبت إلى ندوة (تحرير المرأة) التي يلقيها سليم طليق ماوية في النادي العربي، وحين انتهى من محاضرتة، وقفت فيحاء وأخرجته أمام الجمهور بإطرائه على أنه إنسان غير ازدواجي؛ فهو قد رفض تزويج ابنته ذات الخمسة عشر سنة، وقرر أن يدعها تكمل دراستها إلى البكالوريا. وتم لماوية ما أرادت وما طمحت إلى تحقيقه من خلال الزيارة، باختيارها للنموذج الإيجابي الذي هدفت إليه عادة السمان من خلال روايتها. (يمكن للطالب أن يشرح الأحداث المتعلقة بالتفصيل) (تمنح 25 علامة حسب سلم العلامات المفصل والمتنق عليه)	

Question	Answer	Marks
6(b)	جسدت شخصية أمجد الخيال الصراع بين التفكير التقليدي والتفكير المعاصر. علّل ذلك مع ذكر بعض الأحداث المتعلقة بذلك. صوّرت لنا عادة السمان نماذج اجتماعية مختلفة في تلك الحقبة التاريخية التي مرت بها دمشق في الخمسينيات والستينيات من القرن الماضي، وشخصية أمجد الخيال واحدة منها. إن شخصية أمجد الخيال تمثل صراع الرجل المثقف الذي اختبر الحياة في أوروبا وتأثر بها باطنياً، ولما عاد إلى وطنه حاملاً أفكاراً تقدمية تنازعت في داخله مع التقاليد والأفكار التي نشأ عليها. من بداية الرواية يطل علينا المحامي أمجد الخيال - ابن عائلة عريقة في الشام - وهو يحضر حفل تأبين لزوجته الراحلة هند، التي ماتت إثر ولادتها العسيرة لتوأمين ذكرين توفيا معها. نتعرف من خلال حديثه مع نفسه على الأحداث التي أدت إلى وفاتها، فشعوره بالذنب يجتاح كيانه؛ لأنه وافق على رغبة زوجته بالحمل ثانية رغم معرفتهما بخطورة ذلك على صحتها، لترضيه وتلد له الصبي الذي يتوق إليه. وهذه من الأفكار البالية والمتخلفة التي أرادت عادة السمان معالجتها في هذه الرواية؛ وهي تفضيل المولود الذكر على الأنثى. يعترف أمجد بكل ذنوبه التي اقضت مضجعه، وبتقصيره في الاعتناء بهند التي تركت أسرتها الثرية في اللاذقية، لتعيش معه في البيت الكبير الذي أسمته "القبيلة"، ومنعها من نشر أعمالها الأدبية إلا تحت اسم مستعار، وعندما ولدت له بنتاً لم يفرح، لأنه كان يرغب بزين العابدين لا بزين فقط. ويلخص في حوار مع نفسه كل الأفكار البالية التي كانت متداولة في ذلك الحين، ويتساءل: هل ماتت هند ضحية لها؟ " تراها كانت تضحي بحياتها إكراماً لي؟ خوفاً مني؟ من أسرتي؟ من زواجي بثانية لإنجاب المزيد من الأولاد؟"	25

Question	Answer	Marks
6(b)	كان أمجد يغار عليها من طبيب ابنته، وارتاح عندما عادت الدكتورة مرغريت من فرنسا بعد التخرج؛ لأنه كان لا يحتمل فكرة وجودها مع رجل، ويرغب في داخله لو أنه يغطيها بالحجاب فلا ترى أحداً سواه، فكم كان يشعر بالحرقه عندما كانت العيون ترنو إليها وهي تلقي أشعارها في منتدى سكيّة. ويصارع أمجد حقيقة نفسه بلا موارد، ويواجه الواقع بأن كل مظاهره الخارجية ما هي إلا قشور لرجل شرقي (حمش) فيقول: "دراستي للدكتوراه في القانون في باريس قشرة، لطفي الاجتماعي قشرة، ربطة عنقي السلوكا الباريسية وزبي الغربي قشرة، ذقني الحليقة الناعمة وشاربي الجنّلمانني قشرة، نعم، أنا رجل شرقي حمش." ونرى تأثير العادات البالية والتقاليد القديمة في أمجد الخيال بإصراره أن تدرس زين الفرع العلمي وأن تدرس الطب، والسبب إما تأمين مستقبل مضمون لابنته، أو لأنه يريد تنشئتها بصورة مغايرة لما كانت عليه أمها؛ فقد بذل جهده ليخفي صورة الأم ومؤلفاتها في صندوق مقفل لكيلا تصل إليه زين، وتطلع على ما فيه وتتأثر بأفكار أمها. ولكن إحساسه بالندم كان كبيراً، وموت هند المفاجئ أحدث شرخاً في حياته الاجتماعية والنفسية والعاطفية، فشبحها يرافقه داخل البيت وخارجه، وكلماتها لا تزال ترن في أذنيه: "زنوبيا أمانة مني عندك. اعتن بها هي". واستعملت هند في وصيتها اسم زنوبيا لا زين لتذكره أنها فتاة، وعليه أن يحبها ويعتني بها باعتبارها بنتاً وليس نصف صبي. ونرى بعدئذ من خلال أحداث القصة، أن ندمه وتوصية هند له جعلتا علاقته بابنته زين متحضرة وعصرية؛ فقد أحاطها ببحر من الحب والحنان، ووفر لها الحماية من سيطرة جدتها وعمتها بوران، وهذه الحماية أمنت لها حرية التصرف والإفلات من المسؤولية. كان يشجعها على أن تكون قوية وصلبة تتحمل الألم والمواقف الصعبة فيقول لها: "عضّي على جرحك ولا تبكي أمام أحد." وكان يشجعها على السباحة ولم يمنعها من السباحة في النهر، بل قال لها: "لا تخافي." وزرع في قلب ابنته الصغير حب وطنها والتعلق به: "تنفسي سورية.. تنفسي رائحة بلدك."	

Question	Answer	Marks
6(b)	ونمت بين أمجد وابنته زين علاقة صداقة قوية نادرة؛ فهما يقضيان أوقاتاً في ممارسة هوايات مشتركة، كعشق الطبيعة والمشى في بساتين الشام والسباحة وصحبة الأصدقاء المشتركين، فقد كانت تستمتع بحوارات أصدقاء أبيها الفكرية وتلاوة الشعر. يقول أمجد عن ذلك: "استعصت عن لوعتي على هند بحبي لزين التي تشبهها صورة ونفساً". وحبه لابنته وقسمه ألا ينسى هند لم يمنعه من أن يشعر بالوحدة والرغبة بوجود امرأة تشاركه حياته بعد أن كبرت زين. هذا التناقض في مبادئه يبرز من خلال علاقاته مع النساء الأخريات؛ فمن زاوية، أبرز أمجد مع زوجته هند كل ما حمله في نفسه من تقاليد وعادات بالية وأحاسيس الغيرة التي أدت في النهاية إلى خسارته لها، ومن زاوية أخرى نراه في فرنسا، قبل أن يعرف هند، متحرراً وواضعاً هذا الموروث التقليدي على جنب؛ فقد انغمس في علاقة جسدية مع إيفلين، رغم علمه بأن لها علاقات عديدة مع كثيرين غيره إلى درجة أنه طلب الزواج منها، ولكنها رفضت؛ لأنها ترى الواقع أوضح مما يراه. وبعد أن كبرت زين وصار لا يمكنه إهمال إحساسه بالوحدة، أحب (نهى) الفتاة المتعلمة المثقفة التي تعمل في الاتحاد النسائي، لكن هذا الحب لم يدم؛ لأنه بات يكره الاختباء واللقاءات في السر والتصنع أمام الناس، وصار يفكر بتهكم فيما يقال عن "سطحية العلاقات في الغرب وسوقيتها قياساً إلى أصالتها وإنسانيتها عندنا" وتعرف على (دومينيك) معلمة البيانو الفرنسية التي تعيش في دمشق، ومعها أحب الحرية في إظهار العلاقة علناً وزيارتها في منزلها من دون خوف. كان أمجد متناقضاً بما يعتلج في نفسه من صراع بين ما يحبه لنفسه، ولكن لا يرضاه لأمه أو ابنته، فهو يسأل نفسه: هل كان سيرضى بالزواج من إيفلين لو كانت عربية؟ وهل يرضى بأن تتصرف زين مثلها؟ "إنني شرقي متناقض معذب أريد الشيء وضده.. أريد امرأة شرقية لديها مزايا المجربة ولكنها بلا تجربة". شخصية أمجد الخيال شخصية معقدة، ولكن عادة السمان نجحت من خلالها في تسليط الضوء على المشاعر والأحاسيس المتضاربة التي طغت على تفكير الرجل في تلك الفترة من الحياة والصراع بين القديم والحديث. (يمكن للطالب أن يشرح الأحداث المتعلقة بالقصة بالتفصيل) (تمنح 25 علامة حسب سلم العلامات المفصل والمتق عليه)	